中央研究院近代史研究所集刊
第91期(民國105年3月),153-157
©中央研究院近代史研究所

Mei-fen Kuo, *Making Chinese Australia: Urban Elites, Newspapers and the Formation of Chinese-Australian Identity, 1892-1912*

Clayton: Monash University Publishing, 2013. xii + 308 pp.

顏清湟*

比諸東南亞和北美華人的研究,澳洲華人研究是海外華人研究中一塊較後耕耘的土地。這十多年來,有關澳洲華人研究的中英文書籍逐漸增多。英文專書如 Jan Ryan, *Ancestors: Chinese in Colonial Australia* (South Fremantle, Western Australia: Fremantle Arts Centre Press, 1995); Shirley FitzGerald, *Red Tap Gold Scissors: The Story of Sydney's Chinese* (Sydney: State Library of New South Wales Press, 1997); Jan Ryan, *Chinese Women and the Global Village* (St. Lucia, Queensland: University of Queensland Press, 2003); John FitzGerald, *Big White Lie: Chinese Australians in White Australia* (Sydney: University of New South Wales Press, 2007) 和本書。在中文方面,有關的專書如黃昆章的《澳大利亞華僑華人史》(廣州:廣東高等教育出版社,1998)和張秋生的《澳大利亞華僑華人史》(北京:外語教學與研究出版社,1998)及楊永安的《長夜星稀:澳大利亞華人史,1860-1940》(香港:商務印書館,2014)。儘管專著的中、英文書籍增多,但作者能夠掌握大量珍貴的中、英文史料並作客觀和深入分析的專著則如鳳毛麟角。南澳州弗蘭德斯大學(Flinders University, South Australia)楊進發(C. F. Yong)於 1977 年出版他

* 澳洲阿德萊德大學(University of Adelaide)人文學院兼任講座教授

的英文專著：《新金山：1901-1921 年間的澳洲華人》〔*The New Gold Mountain: The Chinese in Australia, 1901-1921* (Richmond, SA: Raphael Arts Pty. Ltd., 1977)〕，是研究澳洲華人歷史的開山之作。之後，多年來澳洲華人歷史的研究沒有繼承者。一直要到 2013 年本書《形塑華裔澳洲人：城市菁英、報刊與澳洲華裔認同的形成，1892-1912》的出版才再現曙光。接著，香港大學楊永安於 2014 年出版了《長夜星稀：澳大利亞華人史，1860-1940》，使得澳洲華人歷史較完整的面貌能呈現在讀者的眼前。無疑的，郭美芬此書是這方面的一部重要著作。

本書的焦點放置在澳洲華人身分認同的形成、發展和轉變。時間的框架是十九世紀末到二十世紀初的二十年（1892-1912）。在這世紀交替的二十年內，澳洲和中國都經歷翻天覆地的變化。在澳洲，經濟的快速發展和大城市如雪梨、墨爾本的興起提供華人經商、資本累積和參與國際貿易的契機。但同時，澳洲聯邦的成立（1901）及其限制外國移民的法令，阻礙了澳洲華人社會的發展。在華人的祖籍國，顢頇無能的滿清政府在這段期間喪權辱國而激起的改革與革命運動，最終導致滿清的覆亡和中華民國的創立。以康有為和梁啓超為首的改革派，在 1898 年「百日維新」失敗後逃往海外尋求海外華僑的支持，而孫中山領導的革命黨也在海外展開活動。這兩股勢力對澳洲華人社會起了很大的影響。在這內外政治經濟的交叉影響下，澳華社會卻能獲得穩定的發展，這可歸功於雪梨和墨爾本興起的新型華人菁英、現代化的華文報章和記者，和具有現代化意識的商人和資本家的合作與努力。

本書作者郭美芬出身臺灣輔仁大學，2003 年獲歷史學碩士學位。2004 年獲蔣經國基金會獎學金在墨爾本的拉秋伯大學（La Trobe University, Melbourne）攻讀博士學位，專門研究十九世紀末到二十世紀初的澳洲華人歷史。她的導師是澳洲著名的中國通費約翰（John FitzGerald）。郭美芬兼通中、英文，本書就是在她博士論文的基礎上發展而成。她廣收中、英文的珍貴史料和口述歷史資料，並以歷史學和社會學的理論架構來分析這段錯綜複雜的歷史，成績斐然。

本書分爲八章。第一章〈社會認同、海外華人和澳洲華人歷史的書寫〉以宏觀的視野來論敘菁英領導層、城市化、社區形成和民族主義興起之間的關係。華文報章的創辦和報導反映華人社會的動態、華人社區的形成和城市菁英領導層的出現。第二章〈聚居於城市的澳洲華人，1880-1892〉聚焦於澳洲城市化、雪梨與墨爾本的興起及其對澳華社會的影響。澳洲城市化促使華族人口聚居於雪梨和墨爾本兩大都市。以血緣爲基礎的宗親會和以地緣爲綱的傳統鄉團組織紛紛出現。但因爲城市化的影響，城市華人的社會組織處在積極的變革情勢中。這結構性的變革帶來社會矛盾和衝突。這時候，雪梨的華人社會見證了一批雙語菁英領導層的興起。他們當中有專業人士和商人。他們突破傳統宗鄉組織的藩籬，以華人教會爲支撐。語言能力、經濟和社會地位使他們能夠與白人社會溝通和互動，隱然成爲華人社會新興起的領導層。第三章〈鑄造一個現代化的華人社區，1894-1901〉主要檢視雪梨的兩份華文週報的創辦和它們的影響。澳洲的第一份華文週報《廣益華報》（*Chinese Australian Herald*），於 1894 年 9 月 1 日創刊。第二份華文週報《東華新報》（*The Tung Wah News*）的創刊號則是在 1898 年 6 月 29 日出版。兩份報章的創刊目的各有不同，前者聚焦在雪梨社區活動的報導，而後者則有強烈的政治意圖，極力支持康有爲和梁啓超在中國的維新運動。第四章〈雪梨華人城市菁英與領導層的轉變，1901-1905〉注重分析雪梨華人菁英興起的原因、過程和組成的分子。他們包括水果業商人、華人基督教長老會牧師和教友，以及保皇會的中堅分子。但他們之間也存在著矛盾和利益衝突。本章也詳細分析新的商業菁英的興起，他們組織現代化的商會來保護商業利益，同時也漸漸取代舊式的堂會組織而成爲澳華社會的領導層。這個時期，澳洲聯邦政府的成立和它的新移民限制法令給華人社會增添很大的壓力，但鞏固了新商業菁英集團的領導地位和加強他們的領導能力。

第五章〈成爲國際化，1905-1908〉闡敘和分析澳華城市菁英領導層的國際化進程。澳華社會作爲海外華人社會的一個環節，自然受到國際政治波動的

影響。1905 年中國與海外華人社會掀起的反美風潮在澳華社會引起共鳴。同時，澳華社會也深受康有爲和梁啓超領導的保皇會和孫中山的革命黨人影響。在這國際政治的影響下，澳華社會出現空前的大團結，在 1905 年召開澳華社會首次的「華人大聚會」（First Chinese Convention）。大聚會召開的目的主要在抗爭維多利亞州將要通過而對華人不利的〈工廠和店鋪修正法案〉。本章也對雪梨新興的水果商人如馬應彪和郭氏兄弟（郭樂和郭泉等）的商業國際化進程作出分析。前者的「先施公司」和後者的「永安公司」在香港和上海各地創設總行和分行，開創了中國近代百貨公司的先河。第六章〈在華人城市菁英的陰影下〉探討澳華社會傳統菁英領導層及其組織的蛻變過程，以宗親、鄉團和會黨組織爲權力基礎的傳統菁英爲配合時代和環境的改變，變革爲新式與合法性的「華人相濟會」（Chinese Masonic Lodge）組織，促使澳華社團現代化與合法化。與前面數章不同，本章用了相當多的篇幅討論墨爾本華人傳統社會組織及其領導層的變革。此外，也探討自 1909 年後清朝駐墨爾本總領事對當地華人社會的影響。第七章有兩個焦點：「華僑」概念的興起與中國情結、澳華社會支援辛亥革命運動的政治動員。澳華報章對「華僑」概念的討論直接影響到澳洲華人對祖籍國的看法，從而拉近他們與祖國的距離。同時，「華僑」的概念被擴大爲所有海外華僑的命運共同體，而澳洲華僑只是很小的一部份。他們在「白澳政策」（White Australia Policy）所受的歧視和不平等待遇，也是所有華僑，尤其是美國和加拿大華僑，所遭受的共同命運。「華僑命運共同體」的概念激發他們的政治意識和爭取平等權利的決心，此即華僑政治意識的提升。他們其中有不少青年參加由孫中山領導的辛亥革命運動，在 1911 年 10 月初組織雪梨的「少年中國會」（Young Chinese League）積極支持中國的革命。第八章是本書的總結。

總的來說，本書是繼楊進發的《新金山：1901-1921 年間的澳洲華人》之後，有關澳洲華人的重要歷史著作。作者採宏觀的歷史學與社會學的研究方法來分析澳華社會的發展和蛻變，對澳華歷史的研究作出重大的貢獻。她能很好

地掌握珍貴的中、英文資料，爬梳整理，以新的方法寫出具有深度的歷史篇章。如果把本書與楊進發的大著作一比較，楊書是以靜態的闡敘與分析爲主，而郭書則注重動態的闡敘和分析；給人的印象是澳華社會不斷地在改變、興起、動員、領導層變革，以及和當地的白人社會互動和影響。